

- 1 Eine Metropole mit Geschichte  
1 Die Autoren

## 7 Dublin entdecken

- 8 Willkommen in Dublin  
9 Dublin an einem Tag  
10 Kurztrip nach Dublin  
12 *Das gibt es nur in Dublin*  
13 **Stadtspaziergang**
- 15 **Südlich des Liffey**  
16 ① St Stephen's Green [J8]  
17 ② Little Museum of Dublin [J8]  
18 ③ National Museum of Ireland – Archaeology [J8]  
19 ④ National Museum of Ireland – Natural History [K8]  
19 ⑤ Leinster House – Parlament der Republik Irland [J8]  
20 *Das politische System Irlands*  
21 ⑥ National Library of Ireland [J7]  
21 ⑦ National Gallery of Ireland [K7]  
22 ⑧ Trinity College [J7]  
23 *Das Book of Kells*  
24 ⑨ Ehemaliges Parlament des Königreichs Irland (Bank of Ireland) [I6]  
25 *Das Königreich Irland*  
26 ⑩ Temple Bar [I6]  
27 ⑪ Dublin City Hall [H7]  
27 ⑫ Dublin Castle [H7]  
28 *Irlands Nationalsprache: Irisch-Gälisch*  
30 ⑬ Chester Beatty Library [H7]

- 31 ⑭ Christ Church Cathedral [G7]  
32 ⑮ Dublinia [G7]  
33 ⑯ St Patrick's Cathedral [G8]  
34 *Die Anglicanische Kirche Irlands*  
35 ⑰ Marsh's Library [H8]  
35 ⑱ Guinness Storehouse [E7]

36 **Nördlich des Liffey**  
37 ⑲ The Spire of Dublin [I5]  
37 ⑳ General Post Office und GPO Witness History [I5]  
38 *Die Statuen in der O'Connell Street*  
40 ㉑ St Mary's Pro-Cathedral [I5]  
41 ㉒ Dublins chinesisches Viertel [I4]  
41 ㉓ Garden of Remembrance [H4]  
42 ㉔ The Four Courts [G6]  
42 ㉕ St Michan's Church [G6]  
43 ㉖ Jameson Distillery Bow Street [F6]

44 **Die Docklands**  
44 ㉗ Custom House [J6]  
45 ㉘ Famine Memorial [K6]  
45 ㉙ EPIC – The Irish Emigration Museum [K5]  
46 ㉚ Jeanie Johnston Tall Ship and Famine Museum [L6]  
47 ㉛ National Convention Centre [M6]  
48 ㉜ Samuel Beckett Bridge [M6]  
48 ㉝ Diving Bell [M6]

49 **Außerhalb des Stadtzentrums**  
49 ㉞ National Museum of Ireland – Decorative Arts & History (Collins Barracks) [E6]  
50 ㉟ Phoenix Park [B5]  
51 ㉟ Irish Museum of Modern Art (IMMA) [B7]  
51 ㉟ Kilmainham Gaol [A7]

53 **Entdeckungen außerhalb der Stadt**  
53 ㉟ Sandycove mit James Joyce Tower and Museum  
54 ㉟ Dún Laoghaire mit National Maritime Museum of Ireland  
54 ㉟ Howth  
56 ㉟ Malahide Castle and Gardens

57 **Dublin erleben**  
58 Dublin für Kunst- und Museumsfreunde  
66 Dublin für Genießer  
75 Dublin am Abend  
79 *Die Musik auf Dublins Straßen*  
82 Dublin zum Stöbern und Shoppen  
90 Dublin zum Durchatmen  
91 Zur richtigen Zeit am richtigen Ort

## 109 Praktische Reisetipps

- 110 An- und Rückreise
- 110 Autofahren
- 111 Barrierefreies Reisen
- 112 *Dublin preiswert*
- 113 Diplomatische Vertretungen
- 113 Elektrizität
- 113 Geldfragen
- 113 Informationsquellen
- 114 Internet
- 115 *Unsere Literatur- und Filmtipps*
- 116 LGBT+
- 116 Maße und Gewichte
- 116 Medizinische Versorgung
- 117 Mit Kindern unterwegs
- 117 Notfälle
- 118 Öffnungszeiten
- 118 Post, Radfahren
- 119 Sicherheit
- 119 Sprache
- 119 Stadttouren
- 121 Telefonieren
- 121 Uhrzeit
- 121 Unterkunft
- 125 Verkehrsmittel
- 128 Wetter und Reisezeit

## 129 Anhang

- 130 Kleine Sprachhilfe Englisch
- 132 Kleine Sprachhilfe Irisch-Gälisch
- 136 Register
- 139 Impressum
- 140 Liste der Karteneinträge
- 143 Zeichenerklärung
- 143 *Dublin mit PC, Smartphone & Co.*

## 93 Dublin verstehen

- 94 Dublin – ein Porträt
- 96 Von den Anfängen bis zur Gegenwart
- 104 Leben in der Stadt
- 106 Dublin für Musikliebhaber
- 107 U2